

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ٢٧-٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣

التكاليف المقدرة للدورات الثلاث لفريق الخبراء الحكوميين للدول الأطراف
في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة
الضرر أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

١- إن اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر الذي عقد في جنيف في يومي ٢٧-٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، قرر أن يواصل فريق الخبراء الحكوميين المفتوح العضوية دراسة عدد من المقترحات المقدمة من دول أطراف متنوعة مداولاته في عام ٢٠٠٤، وأن يجتمع الفريق في ثلاث دورات على النحو التالي: الدورة السابعة لخمسة أيام عمل، والدورة الثامنة لعشرة أيام عمل، والدورة التاسعة لسبعة أيام عمل.

٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار آنف الذكر الذي اتخذته الدول الأطراف، وهي تورد التكاليف المقدرة لتلك الدورات.

٣- وتكاليف هذه الدورات تقدر بمبلغ ٦٠٠ ١٣٦ ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة. وترد في الجداول المرفقة تفاصيل تقديرات هذه التكاليف.

٤- والجدير بالذكر أنه تم تقدير التكاليف بناء على التجارب السابقة وعبء العمل المتوقع. وسيتم تحديد التكاليف الفعلية في نهاية الدورات ولدى إنجاز الأعمال المتصلة بها، على أن تسجل النفقات ذات الصلة في الحسابات. وفي حينه تقدر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٥- أما بالنسبة للترتيبات المالية، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات السابقة بشأن نزع السلاح المتعددة الأطراف، ووفقاً لنظامها الداخلي، يتم تقاسم تكاليف هذه المؤتمرات، بما فيها التكاليف المتصلة بالاجتماعات التحضيرية، من قبل الدول الأطراف المشاركة في هذه المؤتمرات استناداً إلى جدول الأمم المتحدة

للأنصبة المقررة بعد توزيع الحصص لمراعاة عدد الدول الأطراف المشاركة في المؤتمر. أما الدول غير الأطراف التي تقبل الدعوة للمشاركة في الاجتماع فتساهم في التكاليف المترتبة عليها بمقدار نسب الأنصبة المقررة لكل منها بموجب جدول الأمم المتحدة لأنصبة الاشتراكات المقررة.

٦- ورهنا بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، سيتم إعداد إشعارات بأنصبة الاشتراكات المقررة استناداً إلى إجمالي التكاليف المقدرة والمنطبقة على صيغة تقاسم التكاليف. وبما أنه لا يترتب أي أثر مالي على الأنشطة الآتية الذكر بالنسبة للميزانية العادية للمنظمة، فيتعين أن تبادر الدول الأطراف إلى تسديد حصتها من التكاليف المقدرة حال استلامها لإشعارات أنصبة الاشتراكات المقررة.

مرفق

فريق الخبراء الحكوميين للدول الأطراف في الاتفاقية، الدورة السابعة

جنيف، ٥ أيام في عام ٢٠٠٤

| بنود خدمات المؤتمرات | خدمات الجلسات | وثائق ما قبل الدورة | الوثائق الصادرة أثناء الدورة | المحاضر الموجزة | وثائق ما بعد الدورة | الاحتياجات من الخدمات العامة | الاحتياجات الأخرى | المجموع* |
|-------------------------------|---------------|---------------------|------------------------------|-----------------|---------------------|------------------------------|-------------------|----------|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | | | | | | |
| الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات | ٧٨ ٣٠٠ | | | | | | | ٧٨ ٣٠٠ |
| ترجمة الوثائق | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | | | | ٢٧ ٥٠٠ | | ٢٢٧ ٤٠٠ |
| الاحتياجات من الخدمات العامة | | | | | | ٥ ٩٠٠ | | ٥ ٩٠٠ |
| الاحتياجات الأخرى | | | | | | | ٦ ٩٠٠ | ٦ ٩٠٠ |
| المجموع | ٧٨ ٣٠٠ | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | صفر | ٢٧ ٥٠٠ | ٥ ٩٠٠ | ٦ ٩٠٠ | ٣١٨ ٥٠٠ |

* الدولار = ١,٣٥ فرنك سويسري

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي ٣١٨ ٥٠٠ بنسبة ١٣ في المائة)

باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات

وظيفة ف-٣ واحدة لستة أشهر ٤٤ ٣٠٠

المجموع الفرعي ٤٤ ٣٠٠

تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء ٥ ٨٠٠

المجموع الفرعي باء ٥٠ ١٠٠

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء ٣٦٨ ٦٠٠

فريق الخبراء الحكوميين للدول الأطراف في الاتفاقية، الدورة الثامنة
جنيف، ١٠ أيام في عام ٢٠٠٤

| بنود خدمات المؤتمرات | خدمات الجلسات | وثائق ما قبل الدورة | الوثائق الصادرة أثناء الدورة | المحاضر الموجزة | وثائق ما بعد الدورة | الاحتياجات من الخدمات العامة | الاحتياجات الأخرى | المجموع* |
|-------------------------------|------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------|----------|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | | | | | | |
| الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات | ١٥٦ ٧٠٠ | | | | | | | ١٥٦ ٧٠٠ |
| ترجمة الوثائق | | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | صفر | ٢٧ ٥٠٠ | | | ٢٢٧ ٤٠٠ |
| الاحتياجات من الخدمات العامة | | | | | | ١١ ٨٠٠ | | ١١ ٨٠٠ |
| الاحتياجات الأخرى | | | | | | | ١٣ ٢٠٠ | ١٣ ٢٠٠ |
| المجموع | ١٥٦ ٧٠٠ | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | صفر | ٢٧ ٥٠٠ | ١١ ٨٠٠ | ١٣ ٢٠٠ | ٤٠٩ ١٠٠ |

* الدولار = ١,٣٥ فرنك سويسري

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي
بنسبة ١٣ في المائة)

باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

١٠٠٤٠٩

فريق الخبراء الحكوميين للدول الأطراف في الاتفاقية، الدورة التاسعة

جنيف، ٧ أيام في عام ٢٠٠٤

| بنود خدمات المؤتمرات | خدمات الجلسات | وثائق ما قبل الدورة | الوثائق الصادرة أثناء الدورة | المحاضر الموجزة | وثائق ما بعد الدورة | الاحتياجات من الخدمات العامة | الاحتياجات الأخرى | المجموع* |
|-------------------------------|---------------|---------------------|------------------------------|-----------------|---------------------|------------------------------|-------------------|----------|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | | | | | | |
| الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات | ١٠٩ ٦٠٠ | | | | | | | ١٠٩ ٦٠٠ |
| ترجمة الوثائق | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | ٢٧ ٥٠٠ | | | | | ٢٢٧ ٤٠٠ |
| الاحتياجات من الخدمات العامة | | | | | | ٨ ٢٠٠ | | ٨ ٢٠٠ |
| الاحتياجات الأخرى | | | | | | | ٩ ٧٠٠ | ٩ ٧٠٠ |
| المجموع | ١٠٩ ٦٠٠ | ٧٢ ٢٠٠ | ١٢٧ ٧٠٠ | | ٢٧ ٥٠٠ | ٨ ٢٠٠ | ٩ ٧٠٠ | ٣٥٤ ٩٠٠ |

* الدولار = ١,٣٥ فرنك سويسري

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)

٣٥٤ ٩٠٠

-

باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات

٣٥٤ ٩٠٠

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

- - - - -